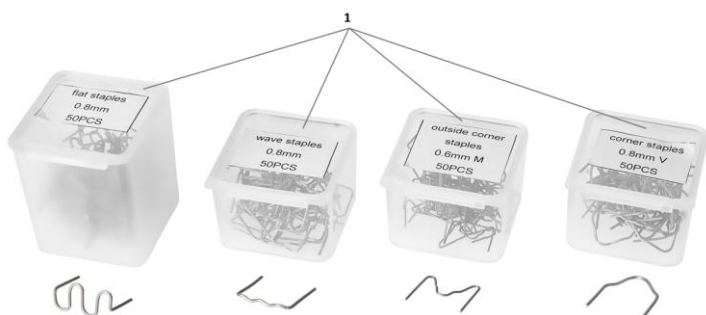


NEO TOOLS



19-158



PL Instrukcja obsługi.....	3
EN TRANSLATION (USER) MANUAL	4
RU РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)	5
HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV	6
RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)	7
UA ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА).....	9

Spawarka do tworzyw sztucznych 19-185

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Należy zwracać uwagę na dzieci aby nie bawili się sprzętem.

Spawarka nie posiada wskaźnika temperatury. Nieuważne używanie sprzętu może być przyczyną pożaru. Chrońmy siebie i środowisko poprzez zachowanie odpowiednich środków bezpieczeństwa.

1. Należy chronić spawarkę przed działaniem wody i wilgoci.
2. Przed rozpoczęciem pracy należy skontrolować narzędzie, przewód i wtyk, usunięcie ewentualnych uszkodzeń zlecić uprawnionym do tego osobom.
3. Napięcie zasilania musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej.
4. Przed przystąpieniem do wykonania czynności obsługowych wyjąć wtyk z gniazda sieciowego i ostudzić urządzenie.
5. Nie dotykać gorącego grota, stosować rękawice ochronne.
6. Nie przenosić narzędzia trzymając za przewód.
7. Po zakończeniu pracy należy odłączyć lutownicę od zasilania i poczekać aby ostygła, gorący grot może spowodować uszkodzenia innych przedmiotów.
8. Spawarkę należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
9. Należy zachować ostrożność podczas użytkowania spawarki w miejscach, w których znajdują się materiały łatwo palne.
10. Nie pozostawiać włączonego sprzętu bez nadzoru
11. W przypadku oparzenia lub kontaktu ze skórą schłodzić to miejsce natychmiast pod strumieniem zimnej wody.
12. Nie rozkręcać spawarki. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia lub poparzenia.
13. Zabrania się użytkowania spawarki u uszkodzonym grotom.
14. Nie uruchamiać lutownicy z odkręconym grotom.
15. Należy chronić przewód zasilający przed kontaktem z rozgrzanym grotom i obudową spawarki, zetknięcie się takie może doprowadzić do uszkodzenia izolacji przewodu a w konsekwencji do porażenia prądem.
16. Nie pozostawiać włączonej do zasilania spawarki w momencie gdy jej nie używamy
17. Spawarka powinna być używana zgodnie z instrukcją
18. Narzędzie przeznaczone jest do pracy pod napięciem 230V i tylko takim należy je zasilac

UWAGA !

Przewód przyłączeniowy i wtyk nie mogą być uszkodzone. Nie nagrzewać lutownicy z wyjętym grotom. Element grzejny ulega szybkiemu zużyciu w przypadku pracy lutownicy z niedociśniętym grotom.

UWAGA !

Wszystkie przeglądy i naprawy przeprowadzać po uprzednim odłączeniu lutownicy od sieci elektrycznej. Przeglądy i naprawy należy przeprowadzić w serwisie dostawcy lub w serwisie homologowanym przez dostawcę.

PRZEZNACZENIE.

Spawarka służy do napraw elementów plastikowych. Doskonale nadaje się dla profesjonalistów jak i domowych majsterkowiczów. Doskonale zestaw przeznaczony do napraw elementów plastikowych, spawania tworzyw sztucznych oraz maskowania wszelkich pęknięć.

Piktogramy i ostrzeżenia



1. Przeczytaj wszystkie instrukcje
2. Chroń przed deszczem do stosowania wewnątrz pomieszczeń
3. Gorący element
4. Chroń wzrok
5. Chroń dłonie
6. Odłącz od zasilania przed naprawą i konserwacją
7. Chroń przed dziećmi
8. Podlega recyklingowi
9. Nie wyrzucaj ze śmieciami domowymi SK

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

1. Grot
2. Widelki
3. Wylącznik
4. Podświetlenie obszaru roboczego
5. Przewód zasilający
6. Nóż tapiocerski
7. Cząłki

RODZAJE GROTÓW ZGRZEWAJĄCYCH

RS38 (0,8mm) - Dzięki końcówce o kształcie litery M wyrównasz i skleisz pęknięcia na wystających narożnikach.

RS46 (0,6mm) - Końcówka w kształcie dachu sprawdzi się podczas spawania pęknięć w wewnętrznych narożnikach.

RS18 (0,8mm) - Końcówka z niewielką falą nadaje się idealnie do spawania prostych i cienkich pęknięć. W celu połączenia obu stron pęknięcia przyłóż końcówkę prostopadłe do jego linii.

RS28 (0,8mm) - Grot z dużą fałdą zszywką jest odpowiedni do łączenia dużych i skomplikowanych pęknięć.

Dzięki kształtowi grotów możesz wykonać spawanie powierzchniowe, które łączy pęknięcia lub też wykorzystac je jako zszywki. W tym celu zatop grot w poprzek pęknięcia i zdejmij go z widełek spawarki. Po wystygnięciu tworzywa odegnij wystające końce tak, aby odłamały się równo z powierzchnią spawu.

SKŁAD ZESTAWU

- Spawarka do plastyku 1 szt.
- Groty 200 szt.
- Walizka 1 szt.
- Nóż Tapiocerski 1szt.
- Cząłki 1szt.
- Instrukcja 1 szt.

PRACA, OBSŁUGA.

Spawarka do tworzyw sztucznych przypomina budową pistolet lutowniczy i jest obsługiwana w podobny sposób. Wystarczy podłączyć urządzenie do źródła zasilania, umieścić wybrany grot (1) w uchwytach (2) i nacisnąć przycisk (3).

Elementy wykonane z metalu nagrzewają się natychmiast, a już po chwili spawarka jest gotowa do pracy! Dodatkowo, spawarka posiada wbudowaną diodę doświetlającą (4), która oświetla miejsce spawania.

DANE TECHNICZNE

PARAMETR	WARTOŚĆ
Napięcie zasilania	230 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Moc znamionowa	50 W
Temperatura elementu grzejnego	600 °C
Czas rozgrzewania	5-15 sek.
Czas pracy przerywanej	15s.praca / 45s. Przerwa
Długość przewodu zasilającego	1,32 m
Rozstaw mocowania grotów	14 mm

Klasa ochronności	II
Masa	0,5 kg
Rok produkcji	2024

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieobojętne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „Grupa Topex”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do Grupy Topex i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody Grupy Topex wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karniej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.pl

Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.pl



EN TRANSLATION (USER) MANUAL Plastic welding machine 19-185

It is advisable to read the entire manual before using the purchased device.

SAFETY OF USE.

This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or familiarity with the equipment, unless under supervision or in accordance with the instructions for use of the equipment provided by those responsible for their safety.

Keep an eye on children so that they do not play with the equipment.

The welder does not have a temperature indicator. Careless use of the equipment may cause fire. Protect yourself and the environment by taking proper safety precautions.

1. protect the welding machine from water and moisture.
- (2) Before starting work, inspect the tool, cable and plug, have any damage removed by authorized persons.
3. the supply voltage must be in accordance with the data on the nameplate.
- (4) Remove the plug from the power socket and cool the device before servicing.
5. do not touch the hot blade, use protective gloves.
6. do not carry the tool by holding the cord.
7. After finishing work, unplug the soldering iron from the power supply and wait for it to cool down, the hot tip can cause damage to other objects.

8. keep the welder out of the reach of children.
9. Use caution when using the welder in areas where flammable materials are present.
10. do not leave switched-on equipment unattended
11. in case of burns or skin contact, cool the area immediately under a stream of cold water.
12. do not unscrew the welder. There is a danger of shock or burns.
13. it is forbidden to use the welder with a damaged blade.
14. do not operate the soldering iron with the tip unscrewed.
15. it is necessary to protect the power cable from contact with the heated welding tip and housing of the welder, such contact may lead to damage to the insulation of the cable and, consequently, to electric shock.
16. do not leave the welder powered on when not in use
17. the welder should be used in accordance with the instructions
18. the tool is designed for 230V operation and only such should be supplied to it

NOTE !

The connection cable and plug must not be damaged.

Do not heat the soldering iron with the tip removed. The heating element wears out quickly if the soldering iron is operated with the soldering iron with the tip not pressed down.

NOTE !

Carry out all inspections and repairs after disconnecting the soldering iron from the mains. Perform inspections and repairs at the supplier's service center or at a service center approved by the supplier.

INTENDED USE.

The welder is used for repairing plastic parts. It is perfect for professionals as well as home do-it-yourselfers. An excellent set designed for repairing plastic parts, welding plastics and masking any cracks.

Pictograms and warnings



1. Read all the instructions
2. Protect from rain for indoor use
3. Hot element
4. Protect your eyesight
5. Protect your hands
6. Disconnect from power before repair and maintenance
7. Protect from children
8. Recyclable
9. Don't throw away with household garbage SK

DESCRIPTION OF GRAPHIC ELEMENTS

1. Grotto
2. Forks
3. Switch
4. Highlighting the work area
5. Power cable
6. Tapioca knife
7. Clippers

TYPES OF WELDING TIPS

RS38 (0.8mm) - With the M-shaped tip you will level and glue cracks on protruding corners.

RS46 (0.6mm) - The roof-shaped tip will work well when welding cracks in the inner corners.

RS18 (0.8mm) - The tip with a small wave is ideal for welding straight and thin cracks. To join both sides of the crack, apply the tip perpendicular to its line.

RS28 (0.8mm) - The large wave/staple blade is suitable for joining large and complex cracks.

Thanks to the shape of the blades, you can do surface welding to connect the cracks or use them as staples. To do this, sink the blade across the crack and remove it from the fork of the welder. Once the plastic has cooled, bend the protruding ends so that they break off flush with the weld surface.

KIT CONTENTS

Plastic welding machine 1 piece.

Grots	200 pcs
Case	1 pc.
Upholstery Knife	1pc.
Clippers	1pc.
Manual	1 pc.

WORK, SERVICE.

The plastic welding machine resembles a soldering gun in construction and is operated in a similar way. Simply connect the device to a power source, place the selected blade (1) in the holders (2) and press the button (3).

Parts made of metal heat up immediately, and in just a moment the welder is ready to work! In addition, the welder has a built-in light emitting diode (4) that illuminates the welding area.

SPECIFICATIONS

PARAMETER	VALUE
Supply voltage	230 V AC
Power frequency	50 Hz
Rated power	50 W
Heating element temperature	600 C°
Warm-up time	5-15 sec.
Intermittent working time	15s.work / 45s. Break
Power cord length	1,32 m
Blade mounting spacing	14 mm
Protection class	II
Mass	0.5 kg
Year of production	2024

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically powered products should not be discarded with household garbage, but should be disposed of at appropriate facilities. Contact your product dealer or local authorities for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances inert to the environment. Equipment that is not recycled poses a potential threat to the environment and human health.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "Grupa Topex") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including, among others. All copyrights to the contents of this manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to Grupa Topex and are subject to legal protection under the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Poz. 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements, without the consent of Grupa Topex expressed in writing, is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

RU

РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ (РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)

Сварочный аппарат для пластика 19-185

Перед использованием приобретенного устройства рекомендуется прочитать все руководство.

БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знакомства с оборудованием, если только они не находятся под наблюдением или в соответствии с инструкциями по использованию оборудования, предоставленными лицами, ответственными за их безопасность.

Следите за детьми, чтобы они не играли с оборудованием.

Сварочный аппарат не оснащен индикатором температуры. Неосторожное использование оборудования может привести к пожару. Защитите себя и окружающую среду, соблюдая надлежащие меры безопасности.

1. защитите сварочный аппарат от воды и влаги.
- (2) Перед началом работы осмотрите инструмент, кабель и штекер, все повреждения должны быть устранены уполномоченными лицами.
3. напряжение питания должно соответствовать данным на заводской табличке.
- (4) Перед обслуживанием выньте вилку из розетки и охладите устройство.
5. не прикасайтесь к горячему лезвию, используйте защитные перчатки.
6. не переносите инструмент, держа его за шнур.
7. После окончания работы отключите паяльник от сети и подождите, пока он остынет, так как горячий наконечник может повредить другие предметы.
8. храните сварочный аппарат в недоступном для детей месте.
9. Соблюдайте осторожность при использовании сварочного аппарата в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся материалы.
10. не оставляйте включенное оборудование без присмотра
11. в случае ожога или попадания на кожу немедленно охладите участок под струей холодной воды.
12. Не откручивайте сварочный аппарат. Существует опасность поражения током или ожогов.
13. Запрещается использовать сварочный аппарат с поврежденным лезвием.
14. Не работайте с паяльником с отвинченным наконечником.
15. Необходимо защитить кабель питания от контакта с нагретым сварочным наконечником и корпусом сварочного аппарата, такой контакт может привести к повреждению изоляции кабеля и, как следствие, к поражению электрическим током.
16. не оставляйте сварочный аппарат включенным, когда он не используется
17. Сварочный аппарат должен использоваться в соответствии с инструкциями
18. инструмент предназначен для работы с напряжением 230 В, и к нему должно подаваться только такое напряжение

ВНИМАНИЕ !

Соединительный кабель и штекер не должны быть повреждены. Не нагревайте паяльник со снятым наконечником. Нагревательный элемент быстро изнашивается, если паяльник эксплуатируется с не прижатым наконечником.

ВНИМАНИЕ !

Выполняйте все проверки и ремонты после отключения паяльника от сети. Выполняйте проверки и ремонт в сервисном центре поставщика или в сервисном центре, одобренном поставщиком.

ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Сварочный аппарат используется для ремонта пластиковых деталей. Он идеально подходит как для профессионалов, так и для домашних мастеров. Отличный набор, предназначенный для ремонта пластиковых деталей, сварки пластика и маскировки трещин.

Пиктограммы и предупреждения



1. Прочитайте все инструкции
2. Защита от дождя для использования внутри помещений
3. Горячий элемент
4. Защитите свое зрение
5. Защитите свои руки
6. Отключите питание перед ремонтом и обслуживанием
7. Защитить от детей
8. Перерабатываемые
9. Не выбрасывайте вместе с бытовым мусором SK

ОПИСАНИЕ ГРАФИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

1. Грот
2. Вилки
3. Переключатель
4. Выделение рабочей зоны
5. Кабель питания
6. Нож для тапиоки
7. Клипперы

ВИДЫ СВАРОЧНЫХ НАКОНЕЧНИКОВ

RS38 (0,8 мм) - с помощью M-образного наконечника вы выровняете и заклепите трещины на выступающих углах.

RS46 (0,6 мм) - Наконечник в форме крыши хорошо подходит для заварки трещин во внутренних углах.

RS18 (0,8 мм) - наконечник с небольшой волной идеально подходит для сварки прямых и тонких трещин. Чтобы соединить обе стороны трещины, приложите наконечник перпендикулярно ее линии.

RS28 (0,8 мм) - большое лезвие с волнами и скобами подходит для соединения больших и сложных трещин.

Благодаря форме лезвий можно выполнять поверхностную сварку для соединения трещин или использовать их в качестве скоб. Для этого проведите лезвием по трещине и снимите его с вилки сварочного аппарата. Когда пластик остынет, согните выступающие концы так, чтобы они отломались заподлицо с поверхностью сварки.

СОДЕРЖАНИЕ КОМПЛЕКТА

Пластиковый сварочный аппарат	1 шт.
Гроты	200 шт.
Кейс	1 шт.
Нож для обивки	1 шт.
Ножницы	1шт.
Руководство	1 шт.

РАБОТА, СЛУЖБА.

Сварочный аппарат для пластика по конструкции напоминает паяльный пистолет и управляется аналогичным образом. Просто подключите аппарат к источнику питания, поместите выбранное лезвие (1) в держатели (2) и нажмите кнопку (3). Детали из металла нагреваются мгновенно, и уже через мгновение сварочный аппарат готов к работе! Кроме того, в сварочный аппарат встроены светодиодный диод (4), который освещает зону сварки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТР	СТОИМОСТЬ
Напряжение питания	230 В ПЕРЕМЕННОГО ТОКА
Частота питания	50 Гц
Номинальная мощность	50 W
Температура нагревательного элемента	600 C°
Время разминки	5-15 сек.

Время работы в прерывистом режиме	15 с. работы / 45 с. Перерыв
Длина шнура питания	1,32 m
Расстояние между лопастями	14 мм
Класс защиты	II
Масса	0,5 кг
Год производства	2024

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Изделия с электрическим приводом не следует выбрасывать вместе с бытовым мусором, их необходимо утилизировать на соответствующих предприятиях. За информацией об утилизации обращайтесь к продавцу изделия или в местные органы власти. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, инертные к окружающей среде. Оборудование, которое не перерабатывается, представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья людей.

"Группа Торех Стула з ограничено одповидязальност" Spółka komandytowa с юридическим адресом в Варшаве, ул. Pograniczna 2/4 (далее: "Группа Торех") сообщает, что все авторские права на содержание данного руководства (далее: "Руководство"), включая, среди прочего, все авторские права на содержание данного руководства (далее "Руководство"), включая, помимо прочего, его текст, фотографии, схемы, рисунки, а также его композицию, принадлежат исключительно компании Grupa Torех и подлежат правовой охране в соответствии с Законом от 4 февраля 1994 года об авторском праве и смежных правах (т.е. Законодательным вестником 2006 года № 90 Поз. 631 с поправками). Копирование, обработка, публикация, изменение в коммерческих целях всего Руководства, а также его отдельных элементов без письменного согласия компании Grupa Torех строго запрещено и может повлечь за собой гражданскую и уголовную ответственность.

HU FORDÍTÁSI (FELHASZNÁLÓI) KÉZIKÖNYV Műanyag hegesztőgép 19-185

A megvásárolt készülék használata előtt ajánlatos a teljes kézikönyvet elolvasni.

A HASZNÁLAT BIZTONSÁGA.

Ezt a berendezést nem szánják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek általi használatra, kivéve, ha felügyelet mellett vagy a biztonságukért felelős személyek által a berendezés használatára vonatkozóan adott utasításoknak megfelelően használják.

Tartsa szemmel a gyerekeket, hogy ne játszanak a berendezéssel.

A hegesztő nem rendelkezik hőmérsékletjelzővel. A berendezés óvatlan használatra tüzet okozhat. Védje magát és a környezetet a megfelelő biztonsági óvintézkedések megtételével.

1. védje a hegesztőgépet a víztől és a nedvességtől.
- (2) A munka megkezdése előtt ellenőrizze a szerszámot, a kábelt és a dugót, az esetleges sérüléseket engedéllyel rendelkező személyekkel távolíttassa el.
3. A tápfeszültségnek meg kell felelnie a névtáblán szereplő adatoknak.
- (4) A szervizelés előtt húzza ki a dugót a konnektorból, és hűtse le a készüléket.
5. Ne érintse meg a forró pengét, használjon védőkesztyűt.
6. Ne hordozza a szerszámot a zsinórt fogva.
7. A munka befejezése után húzza ki a forrasztópákát a tápegységből, és várja meg, hogy lehűljön, a forró hegy más tárgyakat károsíthat.
8. Tartsa a hegesztőgépet gyermekek számára elérhetetlen helyen.
9. Legyen óvatos, ha a hegesztőgépet olyan területeken használja, ahol gyúlékony anyagok vannak jelen.
10. Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt berendezéseket.
11. Égés vagy bőrrel való érintkezés esetén azonnal hűtse le a terület hideg vízzel.

12. Ne csavarja ki a hegesztőgépet. Áramútes vagy égési sérülések veszélye áll fenn.

13. Tilos a hegesztőgépet sérült pengével használni.

14. Ne működtesse a forrasztópákát kicsavart hegyű forrasztópákával.

15. Meg kell védeni a tápkábelt a hegesztő hegesztőheggyel és a hegesztő készülék házával való érintkezéstől, az ilyen érintkezés a kábel szigetelésének károsodásához és következetesen áramúteshez vezethet.

16. Ne hagyja bekapcsolva a hegesztőgépet, amikor nem használja.

17. A hegesztőgépet a használati utasításnak megfelelően kell használni.

18. A szerszámot 230 V-os üzemre tervezték, és csak ilyen feszültséggel szabad táplálni.

MEGJEGYZÉS !

A csatlakozókábel és a dugó nem lehet sérült.

Ne melege a forrasztópákát a hegyét eltávolítva. A fűtőelem gyorsan elhasználódik, ha a forrasztópákát úgy működteti, hogy a forrasztópákát nem nyomja le a hegyét.

MEGJEGYZÉS !

Minden ellenőrzést és javítást a forrasztópaka hálózatról való leválasztása után végezzen el. Az ellenőrzéseket és javításokat a szállító szervizközpontjában vagy a szállító által jóváhagyott szervizközpontban végezze el.

CÉLKEZVEZETT HASZNÁLAT.

A hegesztőgépet műanyag alkatrészek javítására használják. Tökéletes a szakemberek és az otthoni barkácsolók számára egyaránt. Kiváló készlet műanyag alkatrészek javítására, műanyagok hegesztésére és repedések elfedésére.

Piktogramok és figyelmeztetések



1. Olvassa el az összes utasítást
2. Véd az esőtől beltéri használatra
3. Forró elem
4. Védje a látását
5. Védje a kezét
6. Javítás és karbantartás előtt áramtalanítsa a készüléket
7. Védelem a gyermekektől
8. Újrahasznosítható
9. Ne dobja ki a háztartási szemétkosárba

A GRAFIKAI ELEMELK LEÍRÁSA

1. Grotto
2. Forks
3. Switch
4. A munkaterület kiemelése
5. Power kábel
6. Tápióka kés
7. Clippers

HEGESZTŐHEGYES TÍPUSA

RS38 (0,8 mm) - Az M alakú hegyével kiegyenlítő és beragasztja a repedéseket a kiálló sarkokon.

RS46 (0,6 mm) - A tető alakú hegy jól használható a belső sarkok repedéseinek hegesztésékor.

RS18 (0,8 mm) - A kis hullámú hegy ideális egyenes és vékony repedések hegesztéséhez. A repedés mindkét oldalának összekötéséhez alkalmazza a hegyet a repedés vonalára merőlegesen.

RS28 (0,8 mm) - A nagy hullámos/kapocspenge alkalmas nagy és összetett repedések összeillesztésére.

A pengék formájának köszönhetően felületi hegesztéssel összekötheti a repedéseket, vagy kapocskókat használhatja őket. Ehhez süllyesse a pengét a repedésen keresztül, és vegye ki a hegesztő villájából. Miután a műanyag kihűlt, hajlítsa meg a kiálló végeket úgy, hogy azok a hegesztési felülettel egy vonalban törjenek le.

KÉSZLET TARTALMA

Műanyag hegesztőgép	1 darab.
Grots	200 db
Úgy	1 db.
Kárpitos kés	1db.
Clippers	1db.
Kézi	1 db.

MUNKA, SZOLGÁLTATÁS.

A műanyag hegesztőgép felépítésében hasonlít a forrasztópisztolyra, és működtetése is hasonló módon történik. Egyszerűen csatlakoztassa a készüléket a tápforráshoz, helyezze a kiválasztott pengét **(1)** a tartóba **(2)**, és nyomja meg a gombot **(3)**.

A fémből készült alkatrészek azonnal felmelegednek, és a hegesztő egy pillanat alatt munkára kész! Ezenkívül a hegesztő beépített fénykibocsátó diódával **(4)** rendelkezik, amely megvilágítja a hegesztési területet.

SPECIFIKÁCIÓK

PARAMÉTER	ÉRTÉK
Tápfeszültség	230 V AC
Teljesítmény frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	50 W
Fűtőelem hőmérséklete	600 C°
Bemelegítési idő	5-15 mp.
Időszakos munkaidő	15s.munka / 45s. Szünet
Tápkábel hossza	1,32 m
Penge rögzítési távolsága	14 mm
Védelmi osztály	II
Tömeg	0,5 kg
A gyártás éve	2024

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni, hanem a megfelelő létesítményekben kell ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a termék kereskedőjéhez vagy a helyi hatóságokhoz. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladéka a környezet számára inert anyagokat tartalmaznak. Az újrahasznosításra nem kerülő berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa, székhelye Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: "Grupa Topex") tájékoztat, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között. A jelen kézikönyv (a továbbiakban: "kézikönyv") tartalmának valamennyi szerzői joga, beleértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, rajzokat, valamint a kézikönyv összetételét, kizárólag a Grupa Topex tulajdonát képezi, és a szerzői és szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a módosított 2006. évi 90. sz. törvények, Poz. 631. szám) értelmében jogi védelem alatt áll. A kézikönyv egészének, valamint egyes elemeinek kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele, módosítása a Grupa Topex írásban kifejezett hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

RO MANUAL DE TRADUCERE (UTILIZATOR)

Maşină de sudură din plastic 19-185

Este recomandabil să citiți întregul manual înainte de a utiliza dispozitivul achiziționat.

SIGURANȚA DE UTILIZARE.

Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de către persoane fără experiență sau familiaritate cu echipamentul, decât sub supraveghere sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamentului furnizate de către persoanele responsabile de siguranța acestora.

Supravegheați copiii pentru ca aceștia să nu se joace cu echipamentul.

Aparatul de sudură nu are un indicator de temperatură. Utilizarea neglijentă a echipamentului poate provoca incendii. Protejați-vă pe dumneavoastră și mediul înconjurător prin luarea măsurilor de siguranță corespunzătoare.

1. protejați mașina de sudură de apă și umiditate.
- (2) Înainte de a începe lucrul, inspectați scula, cablul și fișa, dispuneți ca orice deteriorare să fie înlăturată de persoane autorizate.
3. Tensiunea de alimentare trebuie să fie în conformitate cu datele de pe plăcuța de identificare.
- (4) Scoateți ștecherul din priză de alimentare și răciți aparatul înainte de a-l repara.
5. nu atingeți lama fierbinte, folosiți mănuși de protecție.
6. Nu transportați scula ținând cablul.
7. După terminarea lucrului, deconectați firul de lipit de la sursa de alimentare și așteptați să se răcească, vârful fierbinte poate provoca deteriorarea altor obiecte.
8. Țineți aparatul de sudură departe de accesul copiilor.
9. Aveți grijă când utilizați aparatul de sudură în zone în care sunt prezente materiale inflamabile.
10. nu lăsați nesupravegheat echipamentul pomit
11. în caz de arsuri sau de contact cu pielea, răciți imediat zona sub un jet de apă rece.
12. nu deșurubați aparatul de sudură. Există pericol de șocuri sau arsuri.
13. este interzisă utilizarea aparatului de sudură cu o lamă deteriorată.
14. Nu folosiți firul de lipit cu vârful deșurubat.
15. Este necesar să se protejeze cablul de alimentare de contactul cu vârful de sudură încălzit și cu carcasa aparatului de sudură, un astfel de contact poate duce la deteriorarea izolației cablului și, în consecință, la șocuri electrice.
16. nu lăsați aparatul de sudură sub tensiune atunci când nu este utilizat
17. Aparatul de sudură trebuie utilizat în conformitate cu instrucțiunile
18. nealtea este proiectată pentru funcționarea la 230 V și trebuie să fie alimentată numai la această tensiune

NOTĂ !

Cablul de conectare și fișa nu trebuie să fie deteriorate.
Nu încălziți firul de lipit cu vârful scos. Elementul de încălzire se uzează rapid dacă firul de lipit este utilizat cu firul de lipit cu vârful neapăsător.

NOTĂ !

Efectuați toate inspecțiile și reparațiile după ce ați deconectat aparatul de lipit de la rețeaua electrică. Efectuați inspecțiile și reparațiile la centrul de service al furnizorului sau la un centru de service aprobat de furnizor.

UTILIZARE INTENȚIONATĂ.

Aparatul de sudură este utilizat pentru repararea pieselor din plastic. Este perfect atât pentru profesioniști, cât și pentru cei care fac bricolaj acasă. Un set excelent conceput pentru repararea pieselor din plastic, pentru sudarea materialelor plastice și pentru mascarea oricărui fisur.

Pictograme și avertismente



1. Citiți toate instrucțiunile
2. Protejați de ploaie pentru utilizare în interior
3. Element cald
4. Protejați-vă vederea
5. Protejați-vă mâinile
6. Deconectați de la curent înainte de reparații și întreținere
7. Protejați de copii

8. Reciclați
9. Nu aruncați cu gunoii menajer SK

DESCRIEREA ELEMENTELOR GRAFICE

1. Groță
2. Furci
3. Comutator
4. Evidențierea zonei de lucru
5. Power cablu de alimentare
6. Tapioca cuțit
7. Clippers

TIPURI DE VÂRFURI DE SUDURĂ

RS38 (0,8 mm) - Cu vârful în formă de M veți nivela și lipi crăpăturile de pe colțurile proeminente.

RS46 (0,6 mm) - Vârful în formă de acoperiș va funcționa bine la sudarea fisurilor din colțurile interioare.

RS18 (0,8 mm) - Vârful cu o undă mică este ideal pentru sudarea fisurilor drepte și subțiri. Pentru a uni ambele părți ale fisurii, aplicați vârful perpendicular pe linia acesteia.

RS28 (0,8 mm) - Lama cu valuri mari/straturi este potrivită pentru îmbinarea fisurilor mari și complexe.

Datorită formei lamelor, puteți face sudură de suprafață pentru a conecta fisurile și le puteți folosi ca agrafe. Pentru a face acest lucru, scufundați lama peste fisură și scoateți-o din furcă aparatului de sudură. După ce plasticul s-a răcit, îndoiți capetele proeminente astfel încât să se rupă la același nivel cu suprafața de sudură.

CONȚINUTURILE KIT-ULUI

Mașină de sudură din plastic	1 bucată.
Groț	200 buc
Cazul	1 buc.
Tapițerie cuțit	1 buc.
Clippers	1 buc.
Manual	1 buc.

MUNCĂ, SERVICII.

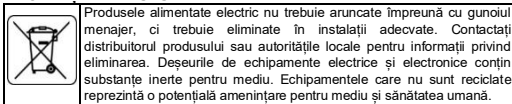
Aparatul de sudură din plastic se aseamănă din punct de vedere constructiv cu un pistol de lipit și este operat într-un mod similar. Pur și simplu conectați aparatul la o sursă de alimentare, plasați lama selectată (1) în suporturile (2) și apăsați butonul (3).

Piesele din metal se încălzesc imediat, iar în doar o clipă aparatul de sudură este gata de lucru! În plus, aparatul de sudură are încorporată o diodă emițătoare de lumină (4) care iluminează zona de sudare.

SPECIFICAȚII

PARAMETRU	VALOARE
Tensiunea de alimentare	230 V AC
Frecvența de putere	50 Hz
Putere nominală	50 W
Temperatura elementului de încălzire	600 C°
Temp de încălzire	5-15 sec.
Tempul de lucru intermitent	15s.muncă / 45s. Pauză
Lungimea cablului de alimentare	1,32 m
Distanța de montare a lamei	14 mm
Clasa de protecție	II
Masa	0,5 kg
Anul de producție	2024

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele alimentare electrice nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajer, ci trebuie eliminate în instalații adecvate. Contactați distribuitorul produsului sau autoritățile locale pentru informații privind eliminarea. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe inerte pentru mediu. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o potențială amenințare pentru mediu și sănătatea umană.

"Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa cu sediul social în Varsovia, ul. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: "Grupa Topex") informează că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: "Manualul"), inclusiv, printre altele. Toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare "Manualul"), inclusiv, dar fără a se limita la text, fotografii, diagrame, desene, precum și compoziția acestuia, aparțin exclusiv Grupa Topex și fac obiectul protecției juridice în temeiul Legii din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul de legi 2006 nr. 90 Poz. 631, cu modificările ulterioare).

Copierea, prelucrarea, publicarea, modificarea în scopuri comerciale a Întregului Manual, precum și a elementelor sale individuale, fără acordul Grupa Topex exprimat în scris, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

UA
ПОСІБНИК З ПЕРЕКЛАДУ (КОРИСТУВАЧА)
Зварювальний апарат для пластмас 19-185

Перед використанням придбаного пристрою рекомендується прочитати весь посібник.

БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ.

Це обладнання не призначене для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду або не знайомі з обладнанням, за винятком випадків, коли вони перебувають під наглядом або відповідно до інструкцій з використання обладнання, наданих особами, відповідальними за їхню безпеку.

Слідкуйте за дітьми, щоб вони не гралися з обладнанням.

Зварювальний апарат не має індикатора температури. Небезпека використання обладнання може призвести до пожежі. Захистіть себе і навколишнє середовище, дотримуючись належних заходів безпеки.

1. захищайте зварювальний апарат від води та вологі.
- (2) Перед початком роботи перевірте інструмент, кабель і вилку, усуньте будь-які пошкодження, доручивши це уповноваженим особам.
3. напруга живлення повинна відповідати даним на заводській таблиці.
- (4) Вийміть вилку з розетки та охолодіть пристрій перед обслуговуванням.
5. не торкайтеся гарячого леза, використовуйте захисні рукавички.
6. не переносьте інструмент, тримаючись за шнур.
7. Після закінчення роботи відключіть паяльник від мережі і дочекайтеся його охолодження, гарячий жало може пошкодити інші предмети.
8. Зберігайте зварювальний апарат в недоступному для дітей місці.
9. Будьте обережні при використанні зварювального апарату в місцях, де присутні легкозаймисті матеріали.
10. не залишайте увімкнене обладнання без нагляду
11. у разі опіків або потрапання на шкіру негайно охолодіть ділянку під струменем холодної води.
12. не викручуйте зварювальний апарат. Існує небезпека ураження електричним струмом або опіків.
13. забороняється використовувати зварювальний апарат з пошкодженим лезом.
14. не використовуйте паяльник з відкрученим жалом.
15. Необхідно захистити кабель живлення від контакту з нагрітим зварювальним наконечником і корпусом зварювального апарату, такий контакт може призвести до пошкодження ізоляції кабелю і, як наслідок, до ураження електричним струмом.
16. не залишайте зварювальний апарат увімкненим, коли він не використовується
17. зварювальний апарат слід використовувати відповідно до інструкції
18. інструмент розрахований на роботу від мережі 230 В, і тільки вона повинна подаватися до нього

УВАГА!

З'єднувальний кабель і штекер не повинні бути пошкоджені. Не нагрівайте паяльник зі знятим жалом. Нагрівальний елемент швидко зношується, якщо паяльник працює з непритиснутим жалом.

УВАГА!

Всі перевірки та ремонтні роботи виконуйте після відключення паяльника від мережі. Перевірки та ремонт виконуйте в сервісному центрі постачальника або в сервісному центрі, схваленому постачальником.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ.

Зварювальний апарат використовується для ремонту пластикових деталей. Ідеально підходить як для професіоналів, так і для домашніх майстрів. Відмінний набір, призначений для ремонту пластикових деталей, зварювання пластмас і маскувannya будь-яких тріщин.

Піктограми та попередження



- 1.Прочитайте всі інструкції
- 2.Захист від дощу для використання всередині приміщень
- 3.Гарячий елемент
- 4.Захистіть свій зір
- 5.Захистіть руки
- 6.Перед ремонтом і технічним обслуговуванням відключіть живлення
- 7.Захистити від дітей
- 8.Придатний для вторинної переробки
- 9.Не викидайте разом з побутовим сміттямSK

ОПИС ГРАФІЧНИХ ЕЛЕМЕНТІВ

- 1.Грот
- 2.виделки
3. Перемикач
- 4 Виділення робочої області
- 5.кабель живлення
6. ніж для тапіоки
7. Ножиці

ТИПИ ЗВАРЮВАЛЬНИХ НАКОНЕЧНИКІВ

- RS38** (0,8 мм) - за допомогою M-подібного наконечника ви вирівняєте та заклеїте тріщини на виступаючих кутах.
- RS46** (0,6 мм) - наконечник у формі даху добре підходить для зварювання тріщин у внутрішніх кутах.
- RS18** (0,8 мм) - наконечник з невеликою хвилею ідеально підходить для зварювання прямих і тонких тріщин. Щоб з'єднати обидві сторони тріщини, прикладайте наконечник перпендикулярно до її лінії.
- RS28** (0,8 мм) - велике хвилеподібне/скобчасте полотно підходить для з'єднання великих і складних тріщин. Завдяки формі леза можна виконувати поверхневе зварювання для з'єднання тріщин або використовувати їх як скоби. Для цього занурте лезо в тріщину і зніміть його з вилки зварювального апарату. Коли пластик охолоне, зігніть кінці, що виступають, так, щоб вони відламалися на одному рівні з поверхнею зварювання.

ЗМІСТ НАБОРУ

Зварювальний апарат для пластику	1 штука.
Грот	200 шт
Футляр	1 шт.
Ніж для оббивки меблів	1шт.
Ножиці	1 шт.
Інструкція	1 шт.

РОБОТА, СЛУЖБА.

Зварювальний апарат для пластику за конструкцією нагадує паяльний пістолет і експлуатується за схожим принципом. Просто підключіть пристрій до джерела живлення, встановіть вибране полотно (1) в тримачі (2) і натисніть кнопку (3). Деталі з металу миттєво нагріваються, і вже за мить зварювальний апарат готовий до роботи! Крім того, зварювальний апарат має вбудований світлодіод (4), який освітлює зону зварювання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПАРАМЕТР	ЦІННІСТЬ
----------	----------

Напруга живлення	230 В ЗМІННОГО СТРУМУ
Частота живлення	50 Гц
Номінальна потужність	50 W
Температура нагрівального елемента	600 C°
Час розминки	5-15 секунд
Переривчастий робочий час	15с.робота / 45с. Перерва
Довжина шнура живлення	1,32 m
Монтажна відстань між лезами	14 мм
Клас захисту	II
Маса	0,5 кг
Рік випуску	2024

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Вироби з електричним живленням не можна викидати разом із побутовим сміттям, їх слід утилізувати у відповідних установах. Для отримання інформації про утилізацію зверніться до продавця виробу або до місцевих органів влади. Відпрацьоване електричне та електронне обладнання містить речовини, інертні для навколишнього середовища. Обладнання, яке не переробляється, становить потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей.

"Grupa Torhex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej - "Grupa Torhex") powiadamia, że wszystkie prawa autorskie do treści tego podręcznika (dalej - "Podręcznik"), w tym także, серед іншого, належать їй. Все авторські права на зміст цього посібника (далі - "Посібник"), включаючи, але не обмежуючись, його текст, фотографії, схеми, малюнки, а також його композицію, належать виключно Grupie Torhex і підлягають правовому захисту відповідно до Закону від 4 лютого 1994 р. "Про авторське право і суміжні права" (тобто Законодавчий вісник 2006 р. № 90 Poz. 631 з наступними змінами і доповненнями). Копіювання, обробка, публікація, модифікація з комерційною метою всього Посібника, а також його окремих елементів без письмової згоди Grupy Torhex суворо заборонено і може призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.